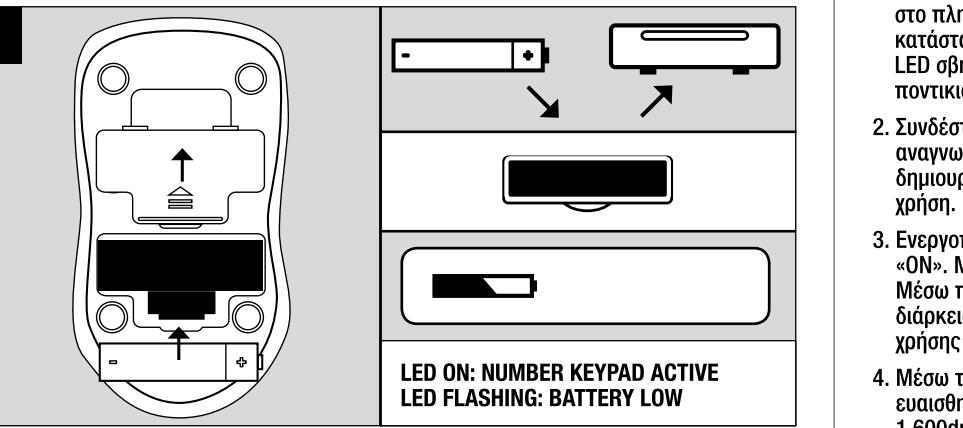


QUICK INSTALL GUIDE

ALA DESKSET – WIRELESS



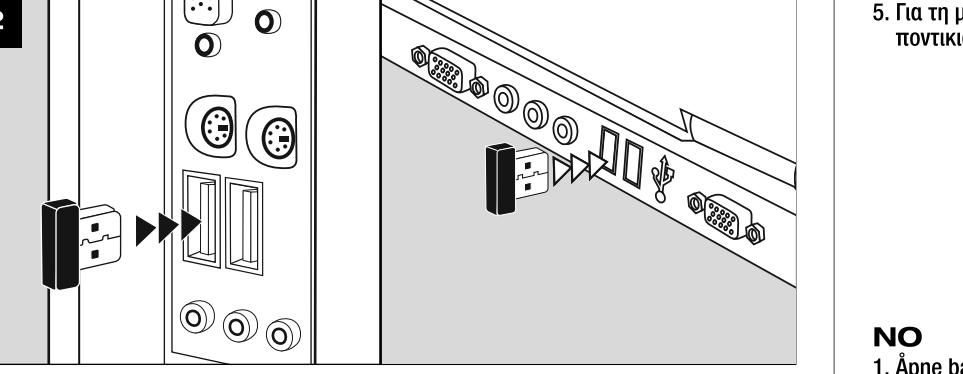
- μπαταριών στην κάτω πλευρά του ποντικού. Τοποθετήστε μια μπαταρία AA εδώ τη σωστή πολικότητα. Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών. Ακολουθήστε σια με το πληκτρολόγιο.

Επιτομή αρχίσει να αναβοσβήνει ή να ανάβει το LED κατάστασης λειτουργίας γιο, αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Άλλιώς το LED εξυπηρετεί ως ένδειξη ειδώματος Numlock (LED αναμμένο: μπλοκ αριθμητικών πλήκτρων ενεργό, άλλοι αριθμητικών πλήκτρων ανενεργό). Όταν μειώνεται η απόδοση του πληκτρολογίου, αντικαταστήστε και πάλι τις μπαταρίες.

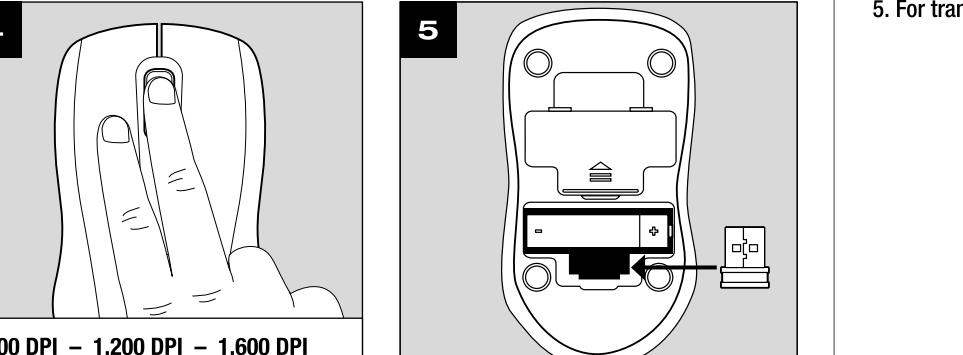
Επέκτη USB με μία ελεύθερη υποδοχή σύνδεσης USB του Η/Υ σας. Η συσκευή αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα, το ποντίκι και το πληκτρολόγιο συνέχεια τη σύνδεση στο δέκτη και μετά από μερικά λεπτά είναι έτοιμα για το ποντίκι, θέτοντας το συρόμενο διακόπτη στην κάτω πλευρά στη θέση πέριπου 8 λεπτά αδράνειας το ποντίκι γυρίζει στη λειτουργία ετοιμότητας. Ένας από τα πλήκτρα ποντικού, το ενεργοποιείτε πάλι. Για ακόμα μεγαλύτερη της μπαταρίας, απενεργοποιείτε τη συσκευή σε μεγαλύτερη διάρκεια μηνος διακόπτης στο „OFF“.

Ενημέρωσης του αριστερού και του μεσαίου πλήκτρου ποντικού, επιλέγετε την αισθητήρα ποντικού. Διατίθενται τρεις βαθμίδες ευαισθησίας: 800, 1.200 και

 1. Otevřete příhrádku na baterie na spodní straně myši. Vložte jednu AA batérie do této příhrádky správnou polohou. Poté zavřete příhrádku na baterie a opakujte tento postup s ostatním klávesnicem.
 2. Zapojte USB přijímač do volného USB portu na počítači. Operační systém automaticky detekuje myš a klávesnice následně navázou spojení s přijímačem. Několika sekundách budou připraveny k použití.
 3. Myš zapněte přesnutím posuvného přepínače na spodní straně do polohy „ON“. Po několika minutách nečinnosti přejde myš do režimu stand-by, stiskem jedné z kláves zůstane v režimu stand-by. Chcete-li dosáhnout ještě delší životnosti baterií, zařízení při vypnění (posuvný přepínač) přesuňte do polohy „OFF“.
 4. Současným stiskem levé a prostřední klávesy myši a zvolte citlivost senzoru. Dispozici jsou tři stupně citlivosti: 800, 1.200 a 1.600dpi.
 5. Pro přepravu můžete uložit přijímač USB snadno v odpovídajícím prostoru myši.

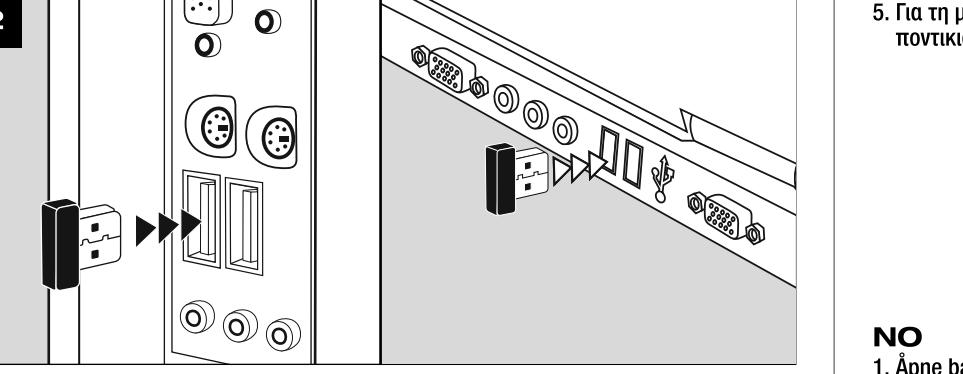


The diagram illustrates the power button locations. On the left, a large remote control is shown with its power button at the bottom. To its right is a smaller circular icon representing the power button on the mouse, which is labeled 'On' above the switch and 'Off' below it. On the far right, a hand is shown gripping a computer mouse, with the index finger pointing towards the top edge of the mouse, where the power button is located.

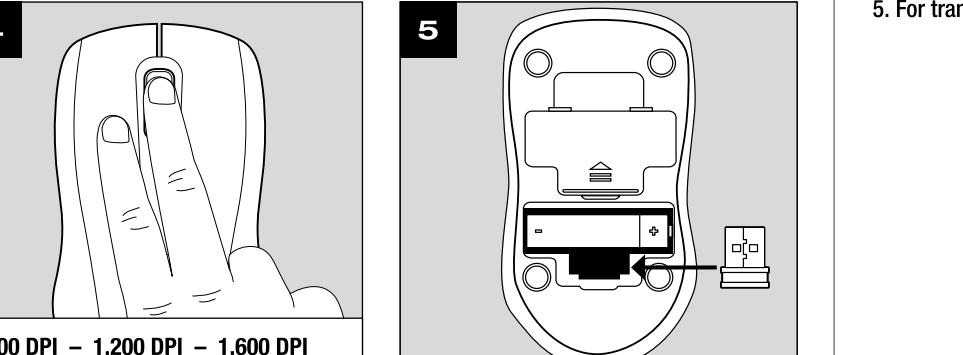


00 DPI – 1,200 DPI – 1,600 DPI

1. Abra o compartimento de pilhas na parte inferior do rato. Introduza uma pilha AA (1,5 V) tendo em conta a polaridade correta. Feche o compartimento de pilhas. Faça o mesmo no teclado.
Quando o LED de estado das pilhas começar acender ou a piscar no teclado, troque as pilhas. Se o rato ou teclado deixar de funcionar, troque as pilhas. O LED também serve para indicar Num Lock status (LED aceso: teclado numérico ativo, LED desligado: teclado numérico inativo).
 2. Ligue o receptor USB a uma tomada USB livre do seu computador. O aparelho será reconhecido automaticamente pelo sistema operativo e estará em pouco segundos pronta para utilizar depois de estabelecer a ligação com o receptor.
 3. Ligue o rato deslocando o botão na parte inferior para a posição „ON“. Após aproximadamente 8 minutos de inatividade, o rato passa para o modo de poupança. Acionar um dos botões do rato para reativar o aparelho. Para que o tempo de duração das pilhas seja maior, desligue o dispositivo se não for utilizado por longo período de tempo (interruptor em „OFF“).
 4. Pressione o botão esquerdo e no botão do meio do mouse simultaneamente para seleccionar a sensibilidade do sensor do rato. Estão disponíveis três níveis de sensibilidade que podem ser comutados em sequência: 800, 1.200 e 1.600 dpi.
 5. Durante o transporte, guarde o receptor USB no compartimento previsto que se encontra



The diagram illustrates the power button locations. On the left, a large remote control is shown with its power button at the bottom. To its right is a smaller circular icon representing the power button on the mouse, which is labeled 'On' above the switch and 'Off' below it. On the far right, a hand is shown gripping a computer mouse, with the index finger pointing towards the top edge of the mouse, where the power button is located.



00 DPI – 1,200 DPI – 1,600 DPI

- rummet på undersiden af musen. Sæt et AA-batteri (1,5V) i, og sørge for, at der rigtigt. Luk batterirummet igen. Gå frem på samme måde med tastaturet. Status-LED på tastaturet blinker eller lyser under brug, skal du skifte batterierne. LED som statusvisning for Num Lock (LED tændt: numerisk tastatur aktivt, ikke: numerisk tastatur inaktivt). Hvis musens eller tastaturets funktion aftager, skal udskiftes.

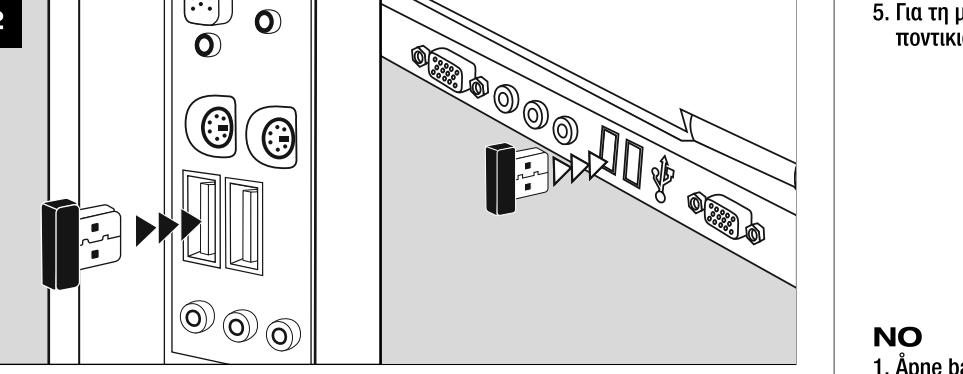
modtageren til en ledig USB-port på din pc. Operativsystemet finder automatisk musen og tastaturet etablerer derefter forbindelsen til modtageren og er klar til det par sekunder.

Musen ved at stille skydekontakten på undersiden på »ON«. Efter 8 minutters kifter musen over til stand-by-modus, og ved aktivering af en af musetasterne igen. For at batteriet kan holde endnu længere skal apparatet slukkes, hvis det uges i længere tid (skydekontakten på »OFF«).

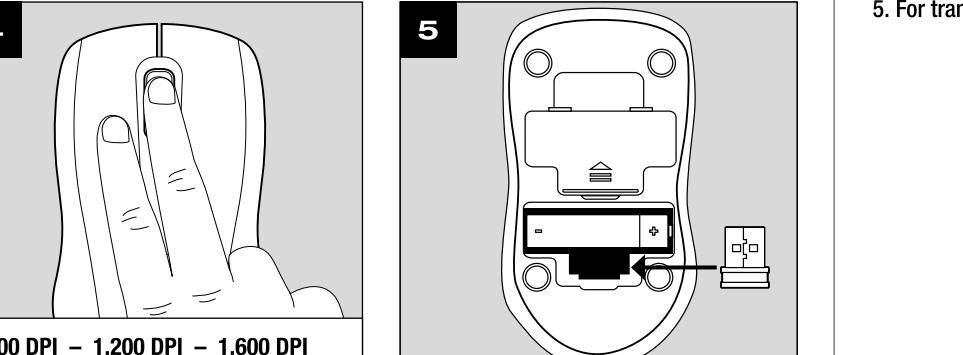
Det samtidig på den venstre og midterste museknap kan du vælge mousesensorens Du kan vælge mellem tre følsomhedstrin: 800, 1.200 og 1.600dpi.

B-modtageren i det tilhørende rum på undersiden af apparatet ved transport.

 - Öppna batterifacket på musens undersida och sätt batterierna i. Stäng batterifacket igen. Gör exakt det samma med tangentbordet. Om batterilampen börjar blinka eller lysa, ska du byta batterier. Annars används lampan för att visa att tangentbordet är inaktivt. Lämna inte batterierna i tangentbordet.
 - Koppla USB-mottagaren till en ledig USB-port på din dator. Operativsystemet och sedan sedan. Efter bara några få sekunder kan du använda tangentbordet.
 - Sätt på musen genom att flytta brytaren från lägenhet till positionen där ingen aktivitet går musen över till stand-by-läge. När någon av musknapparna trycks igen kommer batteriet att hålla länge (sätt tillbaka brytaren).
 - Tryck på musknappen till vänster och i mitten för att välja mousesensoren. Känsligheten kan sättas in i tre olika nivåer.
 - Vid transport stoppas du bara in USB-modtageren i det tilhørende rum på undersiden af apparatet ved transport.



The diagram illustrates the power button locations. On the left, a large remote control is shown with its power button at the bottom. To its right is a smaller circle containing an 'On' button with a battery icon above it and an 'Off' button below it. On the far right, a hand is shown holding a computer mouse, with the index finger pointing towards the top edge of the mouse, which contains the power button.



00 DPI – 1,200 DPI – 1,600 DPI

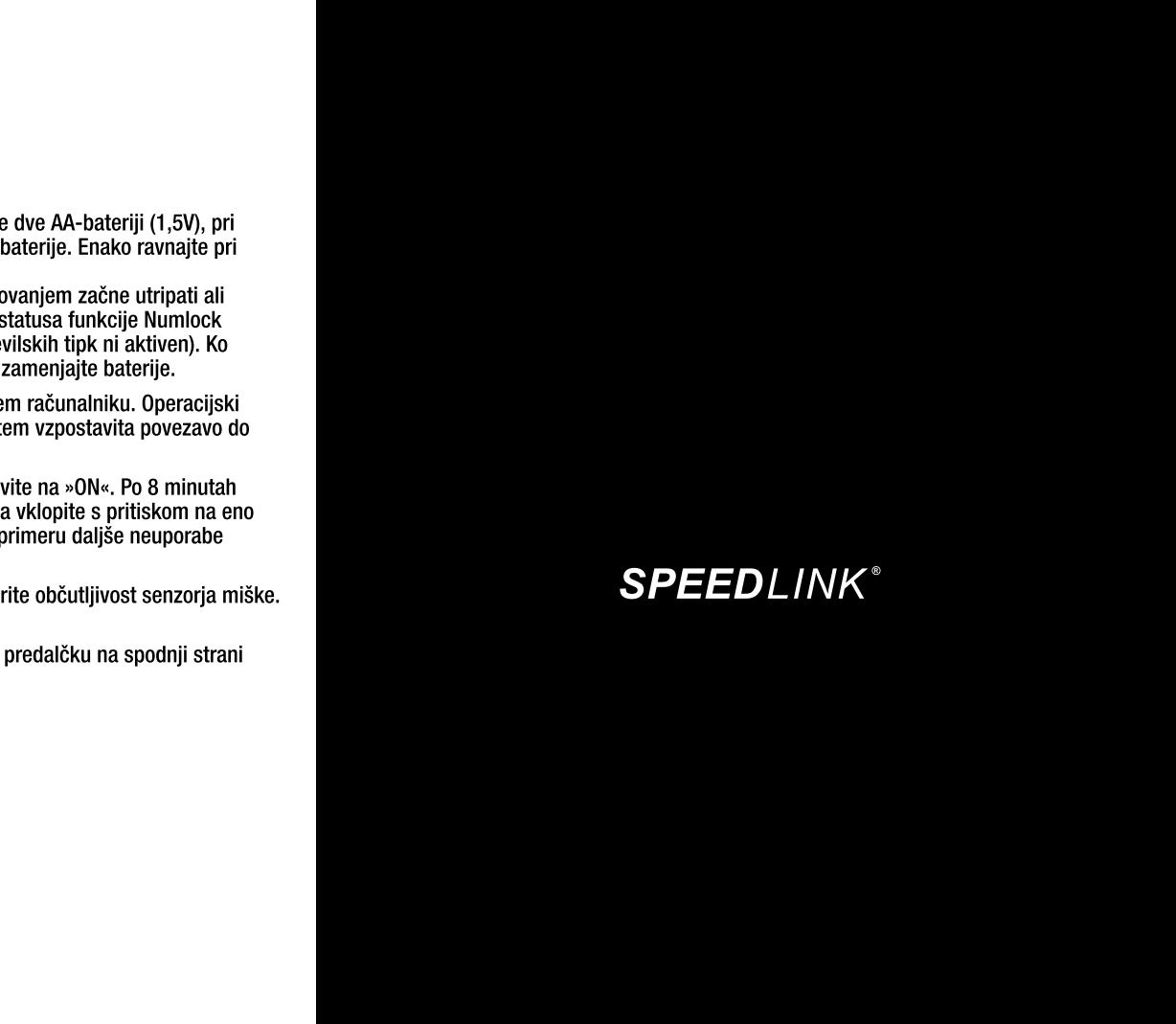
etteti (1,5V) med polerna åt rätt
bordet.



SL-640

SL-640

QUICK INSTALL GU



SPEEDE

- Otvorite pretinac za baterije na donjoj strani miša. Umetnute dvije baterije tipa AA (1,5V) pazeći pritom na ispravan polaritet. Zatvorite poklopac pretinca za baterije. Isto učinite tipkovnicom.
Ako LED za status baterije na tipkovnici tijekom rada počne treperiti ili trajno svijetli, možda Vas promjenite baterije. Inače LED služi kao indikator numeričke tipkovnice (LED uključen: numerički blok tipki je aktivran, LED isključen: numerički blok tipki nije aktiviran). U slučaju slabljenja učinka miša ili tipkovnice, također Vas molimo da promijenite baterije.
 - USB prijamnik spojite na slobodan USB priključak na Vašem PC računalu. Operacijski sustav će automatski prepoznati uređaj, a miš i tipkovnica će nakon toga uspostaviti vezu prijamnikom i nakon nekoliko sekundi biti spremni za uporabu.
 - Miš uključite prebacivanjem prekidača na donjoj strani miša u položaj „ON“. Nakon otvaranja 8 minuta neaktivnosti, miš će se prebaciti u režim štednje energije. Pritiskom na bilo koju tipku možete ponovno uključiti miša. U svrhu još dužeg vijeka baterija, uređaj u slučaju dužeg nekorištenja potpuno isključite (preklopnik prekidač u položaj „OFF“).
 - Istovremenim pritiskom lijeve i srednje tipke na mišu odabirete osjetljivost senzora miša raspolažanju su tri stupnja osjetljivosti: 800, 1.200 i 1.600dpi.
 - U svrhu transporta, USB prijamnik jednostavno umetnute u odgovarajući pretinac na donjoj strani miša.

- eljak za baterije na donjoj strani miša. Umetnute jednu bateriju AA (1,5V) i pritom pravni polaritet. Ponovo zatvorite odeljak za baterije. Isto tako uradite i na svetiljka koja označava stanje na tastaturi u funkciji počne treperiti ili svetliti, baterije. LED svetiljka inače služi kao prikaz statusa Numlock (LED uključena: tastatura aktivna, LED isključena: numerička tastatura nije aktivna. Baterije menite ako dođe do smanjenja učinka miša ili tastature.

SB prijemnik u slobodni USB priključak vašeg računara. Operativni sistem će prepoznati uređaj, nakon toga se miš i tastatura povezuju s prijemnikom i posle niza se mogu koristiti.

š tako što ćete klizač na donjoj strani postaviti u položaj „ON“ (uključeno). Posle nekoliko neaktivnosti, miš prelazi u režim pripravnosti, a kratkim micanjem jedne sekunde ponovo se uključuje. Za još duži vek trajanja baterija isključite uređaj ako duže (klizač postavite u položaj „OFF“ (isključeno)).

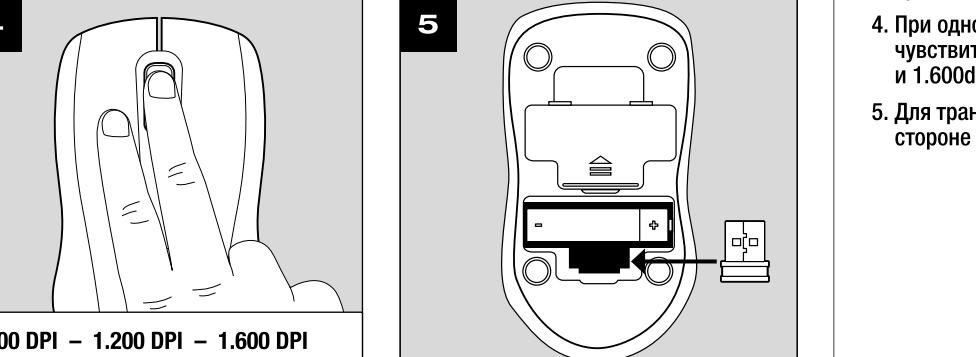
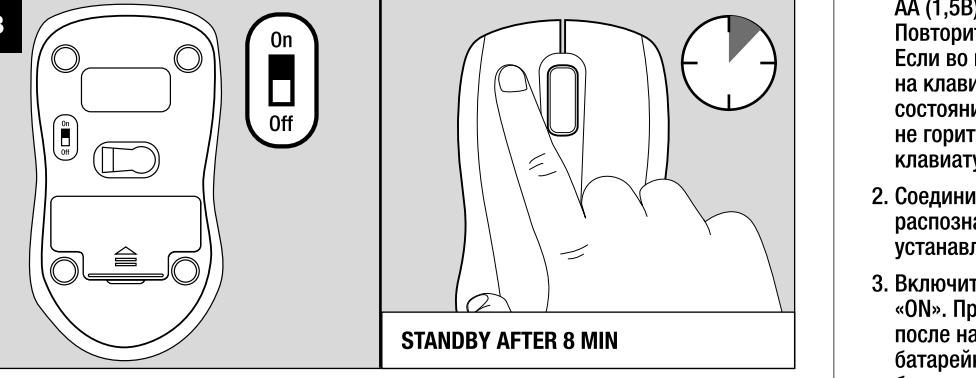
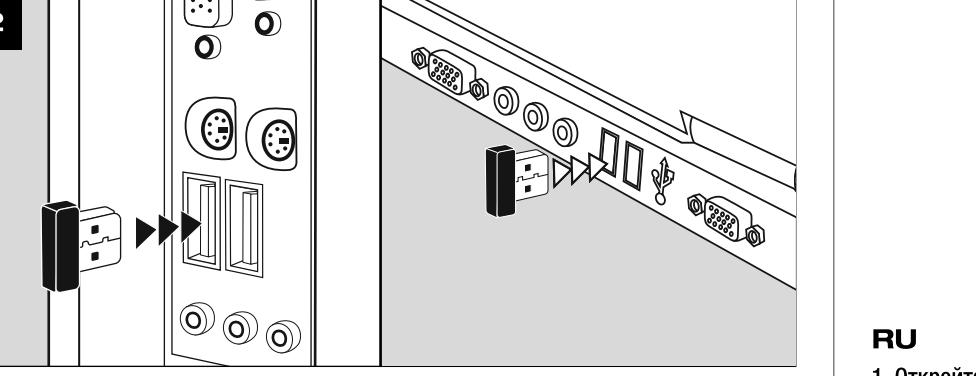
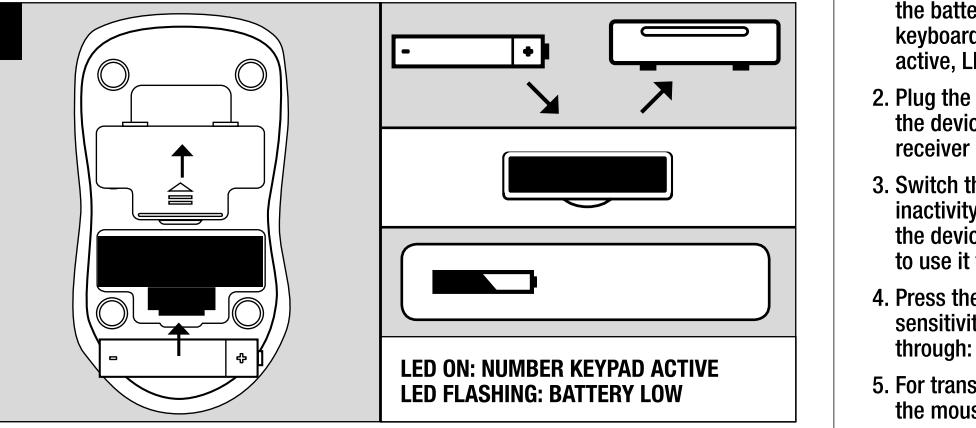
um pritiskanjem leve i srednje tipke miša možete birati osetljivost senzora miša. Ustanju stope tri stepena osetljivosti: 800, 1.200 i 1.600dpi.

nsporta USB prijemnik jednostavno stavite u odgovarajući odeljak na donjoj strani.

 1. Odprite predalček za baterije na spodnjem delu miša. Pritisnite tem u gornji del miša. Tada će se uključiti LED svetiljka. Pritisnite predalček i uključite bateriju. Zatvorite predalček.
 2. Povežite USB-sprejemnik s prostim USB portom na računalu. Operativni sistem će samodejno prepozna prijemnik.
 3. Vklonite miško, tako da drsno stikalo na zadnjem delu miša uključi neaktivnost miša. Miško preide u način pripravnosti. Pritisnite i uklonite drsno stikalo.
 4. Iz istočasnim pritiskanjem na levo i srednju tipku miša uključite miško. Na voljo su tri stopnje osetljivosti: 800, 1.200 i 1.600dpi.
 5. Za transport USB-sprejemnik preprosto uklonite miško.

QUICK INSTALL GUIDE

NIALA DESKSET – WIRELESS



EN

- Open the battery compartment on the base of the mouse. Insert one AA battery (1.5V), making sure the polarity is correct. Close the battery compartment again. Repeat this procedure for the keyboard.
- Plug the USB receiver into a free USB port on your PC. The operating system will detect the device automatically; the mouse and keyboard will then establish a connection to the receiver and will be ready to use a few seconds after that.
- Switch the mouse on by setting the switch on the base to 'ON'. After around 8 minutes of inactivity, the mouse will switch to standby mode; just press any mouse button to reactivate the device. To make the batteries last even longer, switch the mouse off if you do not intend to use it for a while (set the switch to 'OFF').
- Press the left mouse button and the middle mouse button simultaneously to set the sensitivity of the mouse sensor. Three sensitivity levels are available which can be toggled through: 800, 1.200 and 1.600dpi.
- For transportation, the USB receiver stows really easily in the compartment in the base of the mouse.

DE

- Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Maus. Legen Sie eine AA-Batterie (1,5 V) ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder. Verfahren Sie ebenso mit der Tastatur.
- Beginnt die Batteriestatus-LED an der Tastatur im Betrieb zu blinken oder zu leuchten, wechseln Sie bitte die Batterien. Bei nachlassender Leistung der Maus oder Tastatur wechseln Sie bitte ebenfalls die Batterien. Ansonsten dient die LED als NumLock-Statusanzeige (LED an: Nummerntastenblock aktiv, LED aus: Nummerntastenblock inaktiv).
- Verbinden Sie den USB-Empfänger mit einem freien USB-Anschluss Ihres PCs. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt, Maus und Tastatur stellen anschließend die Verbindung zum Empfänger her und sind nach wenigen Sekunden einsatzbereit.
- Schalten Sie die Maus ein, indem Sie den Schiebeschalter an der Unterseite auf „ON“ stellen. Nach etwa 8 Minuten Inaktivität wechselt die Maus in den Stand-by-Modus. Durch das Betätigen einer der Maustasten schalten Sie sie wieder ein. Für eine noch längere Batterielaufzeit schalten Sie das Gerät bei längerem Nichtgebrauch ab (Schiebeschalter auf „OFF“).
- Durch gleichzeitiges Drücken der linken und der mittleren Maustaste wählen Sie die Empfindlichkeit des Maussensors. Drei Empfindlichkeitsstufen stehen zur Verfügung, die sich nacheinander durchschalten lassen: 800, 1.200 und 1.600 dpi.

IT

- Apre il vano batterie sulla parte inferiore del mouse. Inserire una pila AA (1,5 V) tenendo si fai attenzione alla polarità. Richiudere il vano batterie. Ripetere la procedura per la tastiera.
- Quando il LED di stato batteria sulla tastiera inizia a lampeggiare o rimane acceso, sostituire le batterie. Sostituire le batterie anche quando diminuisce la prestazione della mouse o della tastiera. Il LED serve anche come l'indicatore di stato Num Lock (LED acceso: tastierino numerico attivo, LED spento: tastierino numerico inattivo).
- Collegare il ricevitore USB a una porta USB libera del PC. Il sistema operativo riconosce automaticamente il dispositivo e mouse e tastiera si connettono automaticamente al ricevitore e sono pronti per l'uso in pochi secondi.
- Accendere il mouse posizionando su «ON» l'interruttore a scorrimento sulla parte inferiore del mouse. Dopo ca. 8 minuti di inattività il mouse va in modalità di risparmio energetico. Azionare uno dei tasti del mouse per riattivare il dispositivo. Spegnere il dispositivo (interruttore su «OFF») quando non viene usato per lunghi periodi per aumentare la durata delle batterie.
- Azionare contemporaneamente il tasto sinistro e il tasto centrale per regolare la sensibilità del sensore del mouse. Sono disponibili tre livelli di sensibilità che possono essere attivati uno dopo l'altro: 800, 1.200 e 1.600 dpi.

ES

- Abre el compartimento de pilas, parte inferior del ratón. Coloca una pila AA (1,5 V) teniendo en cuenta la polaridad. Vuelve a cerrar la tapa. Con el teclado procede de la misma forma.
- Si empieza a parpadear el LED de estado de las pilas o a encenderse en continuo, cambia las pilas. Si la potencia en el ratón o teclado disminuye, cambia también las pilas. El LED también sirve como el indicador Num Lock estádo (LED encendido: número del teclado activo, LED apagado: número del teclado inactivo).
- Conecta el receptor USB a un puerto USB libre de tu ordenador. Estos periféricos son detectados automáticamente por el sistema operativo y ambos, ratón y teclado, se conectan en el acto a través del receptor y a los pocos segundos están listos para utilización.
- Enciende el ratón, poniendo el interruptor de corredora en «ON»: se encuentra debajo. A los 8 minutos de inactividad el ratón pasa al modo de ahorro de energía. Palsa cualquier botón para reactivarlo. Si quieres prorrogar la vida útil de las pilas, apaga el ratón si no los usas durante largos períodos de tiempo (interruptor en «OFF»).
- Pulsa el botón izquierdo y el botón central del ratón simultáneamente para seleccionar la sensibilidad del ratón. Tiene tres niveles de sensibilidad que puedes activar uno detrás de otro: 800, 1.200 o 1.600 dpi.

FR

- Ouvrez le compartiment à piles sur la face inférieure de la souris. Insérez une pile AA (1,5 V) en faisant attention à la polarité. Refermez le compartiment à piles. Procédez de même pour le clavier.
- Lorsque le voyant d'état des piles se met à clignoter ou s'allume sur le clavier, cela signifie que vous devez changer les piles. Dès que les performances de la souris ou du clavier déclinent, remplacez également les piles. La LED sert également de l'indicateur Num Lock (lumières LED : clavier numérique actif, LED éteinte : clavier numérique inactif).
- Connexionnez le récepteur USB à une prise USB libre de votre ordinateur. Les périphériques sont détectés automatiquement par le système d'exploitation et tous, raton et clavier, sont prêts à l'emploi en quelques secondes seulement.
- Allumez la souris, amenez l'interrupteur coulissant sur « ON » sur la face inférieure. La souris passe en mode d'économie d'énergie quand vous ne vous en servez pas durant 8 minutes environ. Actionnez une des touches de souris, pour réactiver l'appareil. Afin de rallonger la durée de vie des piles, éteignez les périphériques quand vous ne vous en servez pas de manière prolongée (pour cela, amenez l'interrupteur coulissant sur « OFF »).
- Pouvez sur le bouton gauche et sur le bouton central de la souris simultanément pour régler la sensibilité de la souris. Vous disposez de trois niveaux de sensibilité activables successivement : 900, 1.200 ou 1.600 dpi.
- Pour le transport, il suffit de ranger le récepteur USB dans le logement prévu à cet effet en dessous de la souris.

DE

- Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

TECHNICAL SUPPORT

EN

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.



© 2016 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

GET TO KNOW IT:



ESTRADO Multifunctional Headset Stand

Protect your precious headset against wear and tear, bring order to your desktop and prevent cable breaks. The ESTRADO Multifunctional Headset Stand is the perfect storage solution for your headset. Besides being a super stylish accessory, the stand offers many more functions: an integrated passive USB hub with 3 USB 2.0 ports as well as a USB sound card with audio output and microphone input make the ESTRADO a multifunctional all-round talent.

RU

- Откройте отсек для батареек на нижней стороне мыши. Вложите в него одну батарейку AA (1,5В), соблюдайте правильную полярность. Закройте отсек для элемента питания. Повторите действия для клавиатуры.
- Соедините USB-приемник с свободным USB-портом компьютера. Устройство распознается операционной системой автоматически, затем мышка и клавиатура вставляются в соответствующие отверстия на нижней стороне в положение «ON». Примерно через 8 минут неактивности мышь переходит в режим ожидания, чтобы батарейки работали дольше, выключите устройство, если оно достаточно долго не будет использоваться (выключатель на «OFF»).
- Включите мышку, для этого передвиньте выключатель на нижней стороне в положение «ON». По мере необходимости мышь преводится в режим ожидания, чтобы батарейки работали дольше, выключите устройство, если оно достаточно долго не будет использоваться (выключатель на «OFF»).
- При одновременном нажатии левой и средней кнопки мыши можно выбрать чувствительность датчика мыши. Имеются три диапазона чувствительности: 800, 1.200 и 1.600dpi.
- Для транспортировки USB-приемник прячется в соответствующем отсеке на нижней стороне мыши.

NL

- Open het batterijvak op de onderkant van de muis. Plaats een AA-batterij (1,5V) en let daarbij op de juiste polariteit. Sluit het batterijvak weer. Ga bij het toetsenbord op dezelfde manier te werk.
- Vervang de batterijen als de batteriestatus-LED van het toetsenbord tijdens gebruik begint te knipperen of te branden. De LED dient alleen als statusindicatie voor de NumLock-toetsen op de toetsenbord. Om de batterijen te vervangen moet u de toetsenbord omstaan en de NumLock-toetsen drukken. De LED blijft branden nadat de Numlock-toetsen zijn gedrukt. Als de LED niet brandt, is de functie uitgeschakeld. Vervang de batterij ook als de prestaties van de muis of het toetsenbord te wensen overlaten.
- Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend door het besturingssysteem; de muis en het toetsenbord brengen een verbinding tot stand met de ontvanger en zijn na een paar seconden gereed voor gebruik.
- Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend door het besturingssysteem; de muis en het toetsenbord brengen een verbinding tot stand met de ontvanger en zijn na een paar seconden gereed voor gebruik.
- Wanneer de muis de stand-by-modus bereikt, moet u de muis over naar een stand-bystand; druk op een van de muisknoppen om de muis weer in te schakelen. De batterijen gaan nog langer mee als u de muis uitschakelt wanneer u hem gedurende enige tijd niet gebruikt (zet de schakelaar op de onderkant in de stand „OFF“).
- Druk tegelijkertijd op de linker en de middelste muisknop om de gevoeligheid van de muis-sensor in te stellen. U kunt kiezen uit drie gevoeligheden: 800, 1.200 en 1.600dpi.
- Voor het transport bergt u de USB-ontvanger gewoon op in het betreffende vak aan de onderkant van het apparaat.

PL

- Otwórz pokrywę wnęki baterii na dolnej stronie myszy. Włożyć AA-paristo (1,5V) paikoiloen, varmista tallöön oikea napaisuus. Sulje paristolokero uudelleen. Toimi samalla tavoin näppäimistönsä kanssa. Postepuj z klawiaturą.
- Wymień baterię, gdy dioda LED statusu klawiatury zacznie migać lub zaświeci się w trakcie pracy, wymień baterię. Poza tym dioda LED służy jako wskaźnik statusu klawisz NumLock (dioda LED świeci się - blok klawiszy numerycznych aktywny, dioda LED nie świeci się - blok klawiszy numerycznych nieaktywny). W razie spadku wydajności myszy lub klawiatury także wymień baterię.
- Zet de schakelaar op de onderkant van de muis in de stand „ON“. Noin 8 minuutin toimittoon jälkeen hiiri siirtyy valmiustilaan, voit kytkeä sen jälkeen pääle kytkeytä. Jos myös näppäimistö paristolähtöön merkkivalo alkaa kättiin aikana vilkkaa tai palaa, vähennä lähteiden pariston. Muutoin merkkivalo toimii Numlock-tilanäytöllä (LED palaa: numeronäppäimistö aktiivinen, LED ei: numerikus billentyublokk aktiivinen). Vaihda paristolähtö myös silloin, jos hiiri tai näppäimistö suoritetaan heikkineenä.
- Liitä USB-vastaanotin tietokoneesi vapaaseen USB-liittäntään. Käyttöjärjestelmä tunnistaa laitteen automaattisesti, hiiri ja näppäimistö luovat sen jälkeen yhteyden vastaanottimeen ja ovat muutamassa sekunnissa käytövalmiilla.
- Kytke hiiri pääle asettamalla pohjassa oleva liukukytkin asentoon „ON“. Noin 8 minuutin jälkeen hiiri siirtyy valmiustilaan, voit kytkeä sen jälkeen pääle kytkeytä. Jos myös näppäimistö paristolähtöön merkkivalo alkaa kättiin aikana vilkkaa tai palaa, vähennä lähteiden pariston.
- Kapcsolja be az egérrel: tolja az ajánl levő kapcsolót „ON“ helyzetbe. Kb. 8 percről azzal, hogy a készüléket újra használhatod. Ha az egér készülései mögömben állnak, visszaállítva a készüléket, ha hosszabb ideig nem használja. A bal és középső egér gombok egyidejű megnyomásával ismét bekapsolhatja.
3. Kapcsolja be az egérrel: tolja az ajánl levő kapcsolót „ON“ helyzetbe. Kb. 8 percről azzal, hogy a készüléket újra használhatod. Ha az egér készülései mögömben állnak, visszaállítva a készüléket, ha hosszabb ideig nem használja (állítsa a tolókapcsolót „OFF“-ra).
4. Painamalla samanákalási hiiren vasenta ja keskimmäistä painiketta valitaan hiirianturin herkkyyssä. Valittavaan on kolme herkkyyssä: 800, 1200 ja 1600dpi.
5. Szállításhoz az USB-levőt egyszerűen tegye be az egér ajánl levő megfelelő rekeszbe.

HU

- Összeszerelje az egér alján lévő elemkart. Helyezzen bele egy AA elemet (1,5 V), közhöz pedig ügyeljen a megfelelő polárizációra. Ugyanezt tegye a billentyűzettel.
- Jos näppäimistö paristolähtöön merkkivalo alkaa kättiin aikana vilkkaa tai palaa, vähennä lähteiden pariston. Muutoin merkkivalo toimii Numlock-tilanäytöllä (LED palaa: numeronäppäimistö aktiivinen, LED ei: numerikus billentyublokk aktiivinen). Vaihda paristolähtö myös silloin, jos hiiri tai näppäimistö suoritetaan heikkineenä.
- Csatlakoztassuk az USB-levőt a számítógép szabad USB portjára. A készüléket azonnal felismeri az operációs rendszer, az egér és a billentyűzet ezután a kapcsolatot a vevővel és néhány másodperc múlva használható.
- Kytke hiiri pääle asettamalla pohjassa oleva liukukytkin asentoon „ON“. Noin 8 minuutin jälkeen hiiri siirtyy valmiustilaan, voit kytkeä sen jälkeen pääle kytkeytä.
- Kapcsolja be az egérrel: tolja az ajánl levő kapcsolót „ON“ helyzetbe. Kb. 8 percről azzal, hogy a készüléket újra használhatod. Ha az egér készülései mögömben állnak, visszaállítva a készüléket, ha hosszabb ideig nem használja (állítsa a tolókapcsolót „OFF“-ra).
4. A bal és középső egér gombok egyidejű megnyomásával választathatja ki az egér érzékelő érzékenységi fokát. Hárrom érzékenységi fokozat áll rendelkezésére: 800, 1200 és 1600 dpi.
5. Szállításhoz az USB-levőt egyszerűen tegye be az egér ajánl levő megfelelő rekeszbe.